Chemical Emergencies

A chemical emergency occurs when toxic chemicals are released into the air, put in food or released in water during an accident or attack. The chemicals may be gases, liquids or solids. The chemicals may be harmful to people and the environment. Chemicals may harm people if they are breathed in, absorbed through the skin or swallowed.

Watch for signs of a chemical emergency such as:

- Watery eyes
- Shortness of breath or choking
- Problems with movement or walking
- Confused thoughts
- Twitching movements
- Burning skin

An increase in sick or dead birds, fish or small animals may be another sign of a chemical emergency.

During a Chemical Emergency

Listen for reports on the television, radio or Internet.

- Local or state officials will let you know what signs to look for.
- Officials will tell you whether to stay inside or leave your home.
- If you are told to stay inside:
  - Turn off all furnaces, air conditioners and fans.
  - Close vents.
  - Close and lock all doors and windows.

If you feel sick, call your doctor right away or go to the hospital.

रासायनिक आपात स्थितियाँ

रासायनिक आपात स्थिति उस समय उपस्थित होती है, जब किसी दुर्घटना अथवा आक्रमण के दौरान, जहरीले रसायन–हवा में छोड़ दिए जाए, भोजन में मिल जाएँ अथवा पानी में छोड़ दिए जाएँ। ये रसायन–गैस, द्रव अथवा ठोस रूप में हो सकते हैं। ये रसायन लोगों तथा पर्यावरण के लिए नुकसानदेह हो सकते हैं। ये रसायन उस स्थिति में लोगों को नुकसाने पहुँचा सकते हैं, जब ये साँस के साथ शरीर में चले जाएँ, त्वचा के माध्यम से सोख लिए जाएँ अथवा निगल लिए जाएँ।

रासायनिक आपात स्थिति की निम्नलिखित लक्षणों के माध्यम से पहचान करें:

- आँखों में पानी आना
- साँसे छोटी होना अथवा रुँघना
- हिलने–डुलने अथवा चलने में समस्याएँ
- विचारों में असमंजस
- फड़कन के साथ संचलन
- त्वचा में जलन

पक्षियों, मछलियों अथवा छोटे जानवरों का अधिक बीमार होना अथवा मरना भी रासायनिक आपात स्थिति का संकेत हो सकता है।

किसी रासायनिक आपात स्थिति के दौरान

टेलीविज़न रेडियो अथवा इंटरनेट पर रिपोर्टें देखें/सुनें

- स्थानीय अथवा राज्य प्रशासन के अधिकारी आपको जानकारी देंगे कि किन लक्षणों को देखना है।
- अधिकारी आपको जानकारी देंगे कि घर में रहना है अथवा बाहर जाना है।
- यदि आपसे घर में रहने के लिए कहा जाता है तो:
  - सभी भट्ठियाँ, एयर कंडीशनर तथा पंखे बंद कर दें।
  - रोशनदान बंद कर दें।
  - सभी दरवाजे एवं खिड़किया बंद करके ताले लगा दें।

यदि आप बीमारी का अनुभव करते हैं, तो तुरंत अपने चिकित्सक से संपर्क करें अथवा अस्पताल जाएँ।

If you see a chemical release:

- Leave the area right away.
- Cover your nose and mouth with fabric to filter the air but still allow breathing.
- Find shelter.
  - If the chemical is in a building, leave the building without passing through the chemical. If you cannot leave the building, move as far away as you can from the chemical.
  - If you are outside, find the fastest way to get away from the chemical. If you can tell which way the wind is blowing, move in the opposite direction or upwind. If you cannot stay upwind or get away from the chemical, go inside a building.
- Call the police if they are not aware of the chemical emergency.

If you have gotten some chemical on you or you think you may have gotten some chemical on you:

- Take off your clothes and put them in a plastic bag. Seal the bag tightly.
- Take a shower or wash your skin and hair well with soap and water. Do not scrub the chemical into your skin. If outside, look for a hose or any source of water.
- Put on clean clothes.
- Seek medical care if you have signs of a chemical emergency.

If certain chemicals get on people, officials may have them go through **decontamination**. This involves removing clothes and showering to wash the chemicals from the skin. This may be done in a portable shower unit.

1/2007. Content developed through a partnership of the Central Ohio Trauma System, the Columbus Medical Association Foundation, Columbus Public Health, Franklin County Board of Health, Mount Carmel Health, Ohio State University Medical Center and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at **www.healthinfotranslations.com**.

यदि आप कोई रसायन निकलता देखते हैं, तोः

- तुरंत उस स्थान को छोड़ दें।
- किसी कपड़े से अपने नाक और मुँह को इस प्रकार ढक लें जिससे हवा छनकर आए परंतु साँस आती रहे।
- कोई सुरक्षित स्थान खोजें।
  - यदि यह रसायन किसी भवन में है तो उस रसायन के बीच से गुजरें बिना भवन छोड़ दें। यदि आप वह भवन नहीं छोड़ सकते तो रसायन से जितनी दूर जाना संभव हो, उतनी दूर चले जाएँ।
  - यदि आप बाहर हैं तो वह मार्ग खोजें, जिससे आप सर्वाधिक जल्दी उस रसायन से दूर चले जाएँ। यदि आप जान सकते हैं कि हवा किस तरफ चल रही है तो उसकी विपरीत दिशा में अथवा हवा आने की दिशा में आगे बढ़ें। यदि आप हवा आने की दिशा में नहीं रह सकते अथवा रसायन से दूर नहीं जा सकते तो भवन के भीतर जाएँ।
- यदि पुलिस को रासायनिक आपात स्थिति की जानकारी नहीं है तो उससे संपर्क करें।

यदि आपने कुछ रसायन ग्रहण कर लिया है अथवा आपको लगता है कि ऐसा हो गया है, तोः

- अपने कपड़े उतारें और उन्हें एक प्लास्टिक की थैली में डाल लें। इस थैली को मज़बूती से बंद कर दें।
- स्नान करें अथवा अपनी त्वचा एवं बालों को साबुन एवं पानी से भली प्रकार साफ करें। रसायन को अपनी त्वचा में मलें नहीं। यदि बाहर हैं तो किसी हौज अथवा जल स्त्रोत की तलाश करें।
- साफ कपड़े पहन लें।
- यदि आप पर रासायनिक आपात–स्थिति के कोई लक्षण दृष्टिगोचर हों, तो चिकित्सकीय सहायता प्राप्त करें।

यदि लोगों पर कुछ निश्चित रसायन लग जाते हैं, तो अधिकारी उनका '**अविषाक्तन**' करा सकते हैं। इसमें कपड़े उतारना तथा त्वचा से रसायन हटाने के लिए स्नान शामिल हो सकता है। ऐसा हस्तन योग्य (पोर्टेबल) स्नान इकाई में कराया जा सकता है

1/2007. Content developed through a partnership of the Central Ohio Trauma System, the Columbus Medical Association Foundation, Columbus Public Health, Franklin County Board of Health, Mount Carmel Health, Ohio State University Medical Center and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at **www.healthinfotranslations.com**.